

Страница 1 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

## Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

### 1. Наименование вещества (материала) и название фирмы-производителя

#### 1.1 Идентификационный номер продукта

**Motorbike Speed Additiv 150 mL**  
**Art.: 3040**

#### 1.2 Рекомендуются виды применения химического продукта и ограничения на его применение

**Установленное целевое назначение вещества или смеси:**

Бензиновая присадка

**Не рекомендуемые способы применения:**

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

#### 1.3 Подробная информация о поставщике, составляющем паспорт безопасности

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Германия  
 Телефон: (+49) 0731-1420-0, Телефакс: (+49) 0731-1420-88

Адрес электронной почты компетентного лица: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

#### 1.4 Номер в экстренном случае / консультационное бюро Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:

Федеральное Медико-биологическое Агентство Федеральное Государственное Учреждение "Научно - практический Токсикологический Центр", 129090, Москва, Суваревская пл., дом 3. Экстренная помощь (24 h): +7 (495) 628-16-87

**Номер в фирме для экстренного случая:**

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

### 2. Виды опасного воздействия и условия их возникновения

#### 2.1 Классификация вещества или смеси

##### 2.1.1 Классификация в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Класс опасности	Категория опасности	Обозначение опасности
Flam. Liq.	3	H226-Воспламеняющаяся жидкость и пар.
Eye Irrit.	2	H319-Вызывает серьезное раздражение глаз.
Skin Irrit.	2	H315-Вызывает раздражение кожи.
STOT RE	1	H372-Наносит вред органам в результате длительного или многократного воздействия.
Asp. Tox.	1	H304-Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
STOT SE	3	H336-Может вызывать сонливость или головокружение.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003

Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002

Действительно с: 20.02.2015

Дата составления документа PDF: 10.04.2015

Motorbike Speed Additiv 150 mL

Art.: 3040

Aquatic Chronic 2

H411-Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

## 2.1.2 Классификация в соответствии с Директивами 67/548/ЕЭС и 1999/45/ЕС (включая поправки)

Огнеопасно, R10

Xn, Вредный, R20/21

Xn, Вредный, R48/20

N, Опасный для окружающей среды, R51/53

Xn, Вредный, R65

R66

R67

## 2.2 Характеризующие элементы

### 2.2.1 Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)



Опасно

H226-Воспламеняющаяся жидкость и пар. H319-Вызывает серьезное раздражение глаз. H315-Вызывает раздражение кожи. H372-Наносит вред органам в результате длительного или многократного воздействия. H304-Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании. H336-Может вызывать сонливость или головокружение. H411-Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

P101-Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. P102-Держать в месте, не доступном для детей.

P210-Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. - Не курить. P260-Избегать вдыхание паров или распылителей жидкости. P271-Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте. P280-Пользоваться защитными перчатками и средствами защиты глаз/лица.

P301+P310+P331-ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к специалисту. НЕ вызывать рвоту. Разъедание. P312-Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу в случае плохого самочувствия.

P405-Хранить под замком.

P501-Удалить содержимое/контейнер на утилизацию для проблемных отходов.

ксилен (смесь изомеров)

Этилбензол

Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, &lt; 2% ароматные соединения

Углеводороды, C9-C12, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)

## 2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Утечка даже небольших количеств может испортить питьевую воду.

## 3. Состав/ сведения об ингредиентах

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003

Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002

Действительно с: 20.02.2015

Дата составления документа PDF: 10.04.2015

Motorbike Speed Additiv 150 mL

Art.: 3040

### 3.1 Вещество

неприменимо

### 3.2 Смесь

<b>Углеводороды, C9-C12, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)</b>	
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	01-2119458049-33-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	919-446-0 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	CAS ---
<b>% содержание</b>	40-60
<b>Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.</b>	Огнеопасно, R10 Вредный, Xn, R48/20 Опасный для окружающей среды, N, R51 Опасный для окружающей среды, R53 Вредный, Xn, R65 R66 R67
<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Flam. Liq. 3, H226 STOT RE 1, H372 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 STOT SE 3, H336

<b>ксилен (смесь изомеров)</b>	<b>Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС.</b>
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	01-2119488216-32-XXXX
<b>Index</b>	601-022-00-9
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	215-535-7
<b>CAS</b>	CAS 1330-20-7
<b>% содержание</b>	12,5-<20
<b>Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.</b>	Огнеопасно, R10 Вредный, Xn, R20/21 Раздражающий, Xi, R36/37/38 Вредный, Xn, R65
<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 Acute Tox. 4, H312 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Acute Tox. 4, H332 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373

<b>Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, &lt; 2% ароматные соединения</b>	
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	01-2119456620-43-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	926-141-6 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	CAS ---
<b>% содержание</b>	1-10
<b>Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.</b>	Вредный, Xn, R65 R66
<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Asp. Tox. 1, H304

<b>Этилбензол</b>	<b>Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС.</b>
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	01-2119489370-35-XXXX
<b>Index</b>	601-023-00-4
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	202-849-4
<b>CAS</b>	CAS 100-41-4
<b>% содержание</b>	1-5

RUS

Страница 4 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

<b>Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.</b>	Очень огнеопасно, F, R11 Вредный, Xn, R20 Вредный, Xn, R48/20 Вредный, Xn, R65
<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 Asp. Tox. 1, H304 STOT RE 2, H373 (органы слуха)

<b>Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)</b>	
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	01-2119458869-15-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	925-653-7 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	(64742-81-0)
<b>% содержание</b>	1-5
<b>Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.</b>	Опасный для окружающей среды, R52 Опасный для окружающей среды, R53 Вредный, Xn, R65 R66
<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412

<b>Углеводороды, C10, ароматные соединения, &lt;1% нафталин</b>	
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	01-2119463583-34-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	918-811-1 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	(64742-94-5)
<b>% содержание</b>	1-5
<b>Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.</b>	Опасный для окружающей среды, N, R51 Опасный для окружающей среды, R53 Вредный, Xn, R65 R66 R67
<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

<b>Углеводороды, C10, ароматные соединения, &gt;1% нафталин</b>	
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	01-2119463588-24-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	919-284-0 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	(64742-94-5)
<b>% содержание</b>	1-5
<b>Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.</b>	Опасный для окружающей среды, N, R51/53 Вредный, Xn, R65 R66 R67
<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

<b>нафталин</b>	<b>Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС.</b>
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	--
<b>Index</b>	601-052-00-2
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	202-049-5
<b>CAS</b>	CAS 91-20-3
<b>% содержание</b>	0,1-<1
<b>Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.</b>	Вредный, Xn, R22 Может вызывать рак, R40, Carc.Cat.3 Опасный для окружающей среды, N, R50 Опасный для окружающей среды, R53

Страница 5 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Carc. 2, H351 Acute Tox. 4, H302 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)
---	---

<b>1,2,4-Триметилбензол</b>	<b>Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС.</b>
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	--
<b>Index</b>	601-043-00-3
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	202-436-9
<b>CAS</b>	CAS 95-63-6
<b>% содержание</b>	0,1-<1
<b>Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.</b>	Огнеопасно, R10 Вредный, Xn, R20 Раздражающий, Xi, R36/37/38 Опасный для окружающей среды, N, R51 Опасный для окружающей среды, R53
<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 2, H411

Текст R-фраз/H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с СГС/CLP) см. в Разделе 16.  
 Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!  
 Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1/3.2 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.  
 Если, например, для углеводорода следует использовать Примечание P, то это уже учтено для приведенной здесь категоризации.  
 Цитата: "Примечание P - Категоризация в качестве канцерогена или мутагена зародышевых клеток не обязательна, если можно доказать, что вещество содержит менее 0,1 процента по массе бензола (EINECS № 200-753-7)".  
 Также был принят во внимание параграф 4 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP) и учтен в упоминаемой здесь категоризации.

## 4. Меры первой помощи

### 4.1 Описание мер по оказанию первой помощи

#### Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.  
 Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.  
 В случае потери сознания уложить в стабильное положение на бок и вызвать врача.

#### Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

#### Попадание в глаза

Снять контактные линзы.  
 Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

#### Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.  
 Не вызывать рвоту, дать выпить большое количество воды, сразу обратиться к врачу.  
 Опасность аспирации рвотных масс  
 При приступе рвоты низко опустить голову, чтобы содержимое желудка не попало в легкие.  
 Немедленное направление в больницу.

### 4.2 Наиболее остро выраженные или проявляющиеся с задержкой симптомы и последствия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

Возможные симптомы:

- Раздражение глаз
- Раздражение дыхательных путей
- Головная боль
- Головокружение
- Воздействие на центральную нервную систему/ повреждение центральной нервной системы

Страница 6 из 26  
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
Действительно с: 20.02.2015  
Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
Motorbike Speed Additiv 150 mL  
Art.: 3040

Расстройство координации  
Замешательство  
Потеря сознания  
Изменение картины крови  
Повреждение печени и почек  
При длительном контакте:  
Высушивание кожи.  
Дерматит (воспаление кожи)  
Проглатывание:  
Тошнота  
Вызывает рвоту  
Опасность аспирации рвотных масс  
Отек легких  
Химический пневмонит (состояние подобное воспалению легких)  
В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

### **4.3 Признаки необходимости неотложной медицинской помощи или специализированного лечения**

Промывание желудка только при условии эндотрахеальной интубации.  
Профилактика отека легких  
Дальнейшее наблюдение у врача на предмет воспаления и отека легких.

## **5. Меры по тушению пожара**

### **5.1 Средства пожаротушения**

#### **Надлежащие средства пожаротушения**

CO<sub>2</sub>  
Песок  
Пена  
Сухое огнегасящее средство

#### **Ненадлежащие средства пожаротушения**

Сплошная струя воды

### **5.2 Факторы опасности, исходящие от вещества или смеси**

В случае пожара могут образоваться:

Окиси углерода  
Ядовитые газы  
Взрывоопасные паровые/воздушные смеси

### **5.3 Рекомендации по пожаротушению**

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.  
Изолирующий противогаз.  
В зависимости от размера пожара  
При необходимости полная защита  
Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.  
Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

## **6. Меры, принимаемые при случайной утечке**

### **6.1 Меры предосторожности по обеспечению индивидуальной защиты, средства защиты и действия в чрезвычайных ситуациях**

Удалить источники возгорания, не курить.  
Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Избегать попадания в глаза и на кожу, а также вдыхания.  
При необходимости учитывать опасность поскользнуться

### **6.2 Меры по защите окружающей среды**

Локализовать при утечке больших количеств.  
Устранить место утечки, если это не представляет опасности.  
Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.  
Не допускать попадания в канализационную систему.  
При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003

Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002

Действительно с: 20.02.2015

Дата составления документа PDF: 10.04.2015

Motorbike Speed Additiv 150 mL

Art.: 3040

### 6.3 Методы и материалы, применяемые для предотвращения распространения и для очистки

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала, песка, кизельгура) и утилизировать, как описано в пункте 13.

Собраным материалом наполнить закрываемые емкости.

### 6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

## 7. Правила обращения и хранения

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

### 7.1 Защитные меры, направленные на обеспечение безопасности при использовании

#### 7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.

Избегать вдыхания паров.

Хранить вдали от источников возгорания - Не курить.

При необходимости принять меры против электростатического заряда.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.

Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.

Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

#### 7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

### 7.2 Условия безопасного хранения и учет факторов несовместимости

Хранить в недоступном для посторонних месте.

Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.

Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.

Не хранить вместе с окислителями.

Стойкий к воздействию растворителей пол

Соблюдать особые условия хранения на складе (в Германии, напр., в соответствии с «Распоряжением о безопасности на производстве»).

Хранить в хорошо проветриваемом помещении.

Защищать от воздействия солнца и тепла.

Хранить в прохладном месте

### 7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

## 8. Требования по охране труда и средства индивидуальной защиты

### 8.1 Параметры, требующие контроля

Предельно допустимая концентрация (ПДК) общей доли углеводородного растворителя в смеси (RCP метод в соответствии с немецким TRGS 900, Nr. 2,9):

300 mg/m<sup>3</sup>

(RUS) Хим. обозначение	Углеводороды, C <sub>9</sub> -C <sub>12</sub> , n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)	% содержание: 40-60
ПДК <sub>крз-8h</sub> : 300 mg/m <sup>3</sup> (AGW)	ПДК <sub>крз-15min</sub> : 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---	Дополнительная информация: (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2.9)	

(RUS) Хим. обозначение	ксилен (смесь изомеров)	% содержание: 12,5 -<20
------------------------	-------------------------	-------------------------

RUS

Страница 8 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

ПДКрз-8h: 100 ppm (440 mg/m3) (AGW), 50 ppm (221 mg/m3) (EC)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW), 100 ppm (442 mg/m3) (EC)	---
БПДК: 1,5 mg/l (B, b), 2000 mg/l (Метилгиппурная(Толур-)кислота, U, b) (BGW)		Дополнительная информация: DFG, H

<b>Хим. обозначение</b>	Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 2% ароматные соединения	% содержание: 1-10
ПДКрз-8h: 600 mg/m3 (AGW)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---		Дополнительная информация: (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2.9)

<b>Хим. обозначение</b>	Этилбензол	% содержание: 1-5
ПДКрз-8h: 20 ppm (88 mg/m3) (AGW), 100 ppm (442 mg/m3) (EC)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW), 200 ppm (884 mg/m3) (EC)	---
БПДК: 300 mg/g Креатинин (Миндальная кислота плюс феинлглиоксилная кислота, U, b) (BGW)		Дополнительная информация: H, Y, DFG (AGW)

<b>Хим. обозначение</b>	Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)	% содержание: 1-5
ПДКрз-8h: 250 mg/m3 (AGW)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---		Дополнительная информация: (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2.9)

<b>Хим. обозначение</b>	Углеводороды, C10, ароматные соединения, <1% нафталин	% содержание: 1-5
ПДКрз-8h: 100 mg/m3 (C9-C15 ароматические соединения) (AGW)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---		Дополнительная информация: ---

<b>Хим. обозначение</b>	Углеводороды, C10, ароматные соединения, >1% нафталин	% содержание: 1-5
ПДКрз-8h: 100 mg/m3 (C9-C15 ароматические соединения) (AGW)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---		Дополнительная информация: ---

<b>Хим. обозначение</b>	нафталин	% содержание: 0,1-1
ПДКрз-8h: 10 ppm (50 mg/m3) (EC)	ПДКрз-15min: ---	---
БПДК: ---		Дополнительная информация: ---

<b>Хим. обозначение</b>	1,2,4-Триметилбензол	% содержание: 0,1-1
ПДКрз-8h: 20 ppm (100 mg/m3) (AGW, EC)	ПДКрз-15min: 2(II)	---
БПДК: 400 mg/g Kreatinin (Urin, c, b)		Дополнительная информация: DFG, Y

RUS ПДКрз-8h = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДКрз) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).  
 E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДКрз-15min = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).  
 " = " = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).  
 Материал для исследования: B = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | Дополнительная информация: ARW = ориентировочно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны, H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия МАК). AGS = Комитет по вредным веществам.  
 \*\* = При вступлении в силу норматива TRGS 900 (Технические правила для опасных веществ, Германия) в январе 2006 г. предельно допустимое значение концентрации данного вещества отменено и находится в процессе пересмотра.

Страница 9 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

<b>ксилен (смесь изомеров)</b>						
<b>Область применения</b>	<b>Путь воздействия / сегмент окружающей среды</b>	<b>Воздействие на здоровье</b>	<b>Ключевое слово</b>	<b>Значение</b>	<b>Единица</b>	<b>Примечание</b>
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	289	mg/m <sup>3</sup>	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	289	mg/m <sup>3</sup>	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	77	mg/m <sup>3</sup>	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	180	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	174	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	174	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	14,8	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	108	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	1,6	mg/kg bw/day	
	Окружающая среда – периодическое выделение		PNEC	0,327	mg/l	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	6,58	mg/l	
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	0,327	mg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,327	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	12,46	mg/kg dw	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	12,46	mg/kg dw	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	2,31	mg/kg dw	

<b>Углеводороды, C10, ароматные соединения, &lt;1% нафталин</b>						
<b>Область применения</b>	<b>Путь воздействия / сегмент окружающей среды</b>	<b>Воздействие на здоровье</b>	<b>Ключевое слово</b>	<b>Значение</b>	<b>Единица</b>	<b>Примечание</b>
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное	DNEL	151	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное	DNEL	32	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	

**нафталин**

Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	3,57	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	25	mg/m <sup>3</sup>	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	25	mg/m <sup>3</sup>	
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	2,4	µg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,24	µg/l	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	2,9	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	0,0533	mg/kg dry weight	

**1,2,4-Триметилбензол**

Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	100	mg/m <sup>3</sup>	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	100	mg/m <sup>3</sup>	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	16171	mg/kg bw/d	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	100	mg/m <sup>3</sup>	
Рабочие / работники по найму	Человек – кровь	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	100	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	29,4	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	29,4	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	9512	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	29,4	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	15	mg/kg bw/d	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	29,4	mg/m <sup>3</sup>	
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	0,12	mg/l	

Страница 11 из 26

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003

Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002

Действительно с: 20.02.2015

Дата составления документа PDF: 10.04.2015

Motorbike Speed Additiv 150 mL

Art.: 3040

	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,12	mg/l	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	2,41	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	13,56	mg/kg dry weight	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	13,56	mg/kg dry weight	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	2,34	mg/kg dry weight	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	100	mg/m3	
Потребители	Человек – ингаляционно	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	29,4	mg/m3	

## 8.2 Ограничение и контроль контакта с веществом

### 8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха.

Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.

Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

### 8.2.2 Меры по обеспечению индивидуальной безопасности, такие как, например, средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки с боковыми щитками (EN 166).

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Устойчивые к воздействию растворителей защитные перчатки (EN 374).

При необходимости

Защитные перчатки из нитрила (EN 374)

Защитные перчатки из Viton® / из фторэластомера (EN 374)

Минимальная толщина слоя в мм:

0,5

Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:

> 120

Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 374, часть 3 на практике не проверены.

Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами)

Защита органов дыхания:

В случае превышения предельно допустимого значения на рабочем месте (РПЗ, Германия) или показателей, установленных комиссией МАК (Швейцария, Австрия).

Кислородная маска фильтр А (EN 14387), коричневая маркировка

Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:

Не применимо

Страница 12 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.  
 Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.  
 Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.  
 Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.  
 Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.  
 При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно. Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.  
 Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

### 8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

## 9. Физические и химические свойства

### 9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:	Жидкое
Цвет:	Желтый, Прозрачный
Запах:	Характерный
Порог запаха:	Неопределенный
Значение pH:	неприменимо
Температура плавления/замерзания:	Неопределенный
Температура начала кипения и интервал кипения:	Неопределенный
Температура вспышки:	38,5 °C
Скорость испарения:	Неопределенный
Воспламеняемость (твердое вещество, газ):	Неопределенный
Нижний взрывоопасный предел:	Неопределенный
Верхний взрывоопасный предел:	Неопределенный
Давление пара(ов):	Неопределенный
Плотность пара(ов) (воздух = 1):	Неопределенный
Плотность:	0,83 g/ml (20°C)
Насыпная плотность:	неприменимо
Растворимость(и):	Неопределенный
Растворимость в воде:	Нерастворимо
Коэффициент распределения (n-октанол/вода):	Неопределенный
Температура самовоспламенения:	Неопределенный
Температура разложения:	Неопределенный
Вязкость:	1,62 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Взрывоопасные свойства:	Продукт невзрывоопасен.
Пожароопасные характеристики:	Нет

### 9.2 Дополнительная информация

Смешиваемость:	Неопределенный
Жирорастворимость / растворитель:	Неопределенный
Электропроводность:	Неопределенный
Поверхностное напряжение:	Неопределенный
Содержание растворителей:	Неопределенный

## 10. Стабильность и химическая активность

### 10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

### 10.2 Химическая устойчивость

При правильном складировании и обращении стабилен.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

См. также Раздел 7.

Нагревание, открытое пламя, источники воспламенения

Страница 13 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

Электростатический заряд  
**10.5 Несовместимые материалы**

См. также Раздел 7.  
 Избегать контакта с сильными окислителями.

**10.6 Опасные продукты разложения**

См. также Раздел 5.2.  
 При использовании по назначению разложения не происходит.

**11. Токсичность**

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

**Motorbike Speed Additiv 150 mL**  
**Art.: 3040**

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:						нет данных
Острая токсичность, при попадании на кожу:	ATE	>2000	mg/kg			рассчитанное значение
Острая токсичность, при вдыхании:	ATE	>20	mg/l/4h			рассчитанное значение, Опасные пары
Острая токсичность, при вдыхании:	ATE	>5	mg/l/4h			рассчитанное значение, Аэрозоль
Разъедание/раздражение кожи:						нет данных
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						нет данных
Респираторная или кожная сенсибилизация:						нет данных
Мутагенность половых органов:						нет данных
Канцерогенность:						нет данных
Репродуктивная токсичность:						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						нет данных
Опасность при аспирации:						
Раздражение дыхательных путей:						нет данных
Хроническая токсичность:						нет данных
Симптомы:						нет данных
Прочие данные:						Классификация на основании расчета.

**Углеводороды, C9-C12, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)**

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса		
Мутагенность половых органов:						Негативно
Канцерогенность:						Негативно Benzene content: <0,1%
Опасность при аспирации:						Да

Страница 14 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (EC) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

Симптомы:						Высушивание кожи., Головная боль, Тошнота, Удушье, Жжение слизистой оболочки носоглотки, Кашель, жар, шум в ушах, проблемы со слухом, Оглушение, Потеря сознания, Головокружение
-----------	--	--	--	--	--	---

ксилен (смесь изомеров)						
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	3523	mg/kg	Крыса	U.S. EPA Guideline OPPTS 870.1100	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик		Классификация ЕС не соответствует этому.
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	29,09	mg/l/4h	Крыса	Regulation (EC) 440/2008 B.2 (ACUTE TOXICITY (INHALATION)) (Draize-Test)	Опасные пары, Классификация ЕС не соответствует этому.
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик		Раздражающий
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик		Раздражающий
Респираторная или кожная сенсibilизация:					(Patch-Test)	Негативно
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Опасность при аспирации:						Да
Раздражение дыхательных путей:						Раздражение дыхательных путей
Симптомы:						Одышка, Высушивание кожи., Оглушение, Потеря сознания, Жжение слизистой оболочки носоглотки, Вызывает рвоту, Повреждение кожи, Нарушение сердечной деятельности и кровообращения, Кашель, Головная боль, сонливость, Головокружение, Тошнота

Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 2% ароматные соединения						
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>5000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>5000	mg/m3	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Разъедание/раздражение кожи:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Вывод по аналогии, Высушивание кожи., Дерматит (воспаление кожи)

RUS

Страница 15 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

Серьезное повреждение/раздражение глаз:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Вывод по аналогии, Слабо раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсibilизирующее (по методу аналогии)
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Вывод по аналогии, Негативно
Мутагенность половых органов:					in vivo	Негативно
Канцерогенность:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Вывод по аналогии, Негативно
Репродуктивная токсичность:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Вывод по аналогии, Негативно
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Вывод по аналогии, Нет указаний на подобное действие.
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Вывод по аналогии, Не ожидается
Опасность при аспирации:						Продукт вреден для здоровья: при проглатывании может вызвать повреждение легких.
Раздражение дыхательных путей:						Вывод по аналогии, Нет указаний на подобное действие.
Симптомы:						Высушивание кожи., Головная боль, Усталость, Головокружение, Тошнота

<b>Этилбензол</b>						
<b>Токсичность/воздействие</b>	<b>Конечная точка</b>	<b>Значение</b>	<b>Единица</b>	<b>Организм</b>	<b>Метод контроля</b>	<b>Примечание</b>
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	3500	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	15354	mg/kg	Кролик		
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	17,2	mg/l/4h	Крыса		Опасные пары
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик		Слегка раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Человек	(Patch-Test)	Не сенсibilизирующее

Страница 16 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

Симптомы:						атаксия, Удушье, боли в животе, Оглушение, Потеря сознания, Нарушение сердечной деятельности и кровообращения, Кашель, Головная боль, Судороги, Усталость, оглушение, сонливость, раздражение слизистой оболочки, Шок, Головокружение, тошнота и рвота
-----------	--	--	--	--	--	--

Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)						
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5060	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	~3400	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>13,1	mg/l/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Опасные пары
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	13,1	mg/l/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Морская свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсibilизирующее
Мутагенность половых органов:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Негативно
Канцерогенность:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Негативно
Репродуктивная токсичность:	NOAEC	>=300	ppm	Крыса	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Негативно
Опасность при аспирации:						Да
Симптомы:						Отек легких, Химический пневмонит (состояние подобное воспалению легких), Оглушение, Потеря сознания, Головная боль, Головокружение, Высушивание кожи., Желудочно-кишечные заболевания, Раздражение слизистой оболочки полости рта и глотки

Углеводороды, C10, ароматные соединения, <1% нафталин

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>4688	mg/m <sup>3</sup>	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>5	mg/l/4h	Крыса		
Разъедание/раздражение кожи:						В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Морская свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсibilизирующее
Мутагенность половых органов:					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	Негативно
Репродуктивная токсичность:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Негативно
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Негативно
Опасность при аспирации:						Да
Симптомы:						Оглушение, Головная боль, сонливость, Головокружение

**нафталин**

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	490	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2500	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>110	mg/l/4h			
Симптомы:						потеря аппетита, атаксия, Одышка, Потеря сознания, Диарея, Помутнение роговицы, Головная боль, Судороги, Желудочно-кишечные заболевания, раздрожение слизистой оболочки, Головокружение, тошнота и рвота

Страница 18 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

**1,2,4-Триметилбензол**

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	18	mg/l/4h	Крыса		Опасные пары
Симптомы:						Оглушение, Потеря сознания, Головная боль, Усталость, Головокружение, Тошнота

## 12. Воздействие на окружающую среду

При необходимости, более подробную информацию о воздействии на окружающую среду см. в разделе 2.1 (Классификация).

**Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040**

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:							нет данных
Токсичность для дафний:							нет данных
Токсичность для водорослей:							нет данных
Стойкость и разлагаемость:							нет данных
Потенциал биоаккумуляции:							нет данных
Мобильность в почве:							нет данных
Результат оценки PBT и vPvB:							нет данных
Другие неблагоприятные воздействия:							нет данных

**Углеводороды, C9-C12, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)**

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	10	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для дафний:	EC50	48h	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для дафний:	NOEC/NOEL	21d	0,097	mg/l	Daphnia magna		
Токсичность для водорослей:	EC50	72h	4,6	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
Токсичность для водорослей:	EL50	72h	4,1	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Токсичность для водорослей:	NOELR	72h	0,76	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:							Легко разлагается биологически
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		3,7-6,7				

RUS

Страница 19 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

Токсичность для бактерий:	EC50		>100	mg/l		
Растворимость в воде:			0,04	g/l		

ксилен (смесь изомеров)							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	20,9	mg/l	Lepomis macrochirus	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для дафний:	EC50	48h	1	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для водорослей:	IC50	72h	4,36	mg/l	Selenastrum capricornutum	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:			>60	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Легко разлагается биологически
Потенциал биоаккумуляции:	BCF		25,9				
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		3				Существенного потенциала биоаккумуляции не ожидается (коэффициента распределения n-октанола/вода LogPow 1-3)
Результат оценки PBT и vPvB:							неприменимо

Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 2% ароматные соединения							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для рыб:	NOELR	28d	0,17	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
Токсичность для дафний:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для дафний:	NOELR	21d	1,22	mg/l	Daphnia magna	QSAR	
Токсичность для водорослей:	NOELR	72h	1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Токсичность для водорослей:	ErL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:		28d	69	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	

Страница 20 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

Стойкость и разлагаемость:		28d	69	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Легко разлагается биологически
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		6-8				
Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).

Этилбензол							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	12,1	mg/l	Pimephales promelas		
Токсичность для рыб:	LC50	96h	4,2	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Токсичность для дафний:	EC50	48h	1,8	mg/l	Daphnia magna		
Токсичность для водорослей:	EC50	72h	4,6	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
Стойкость и разлагаемость:		6d	100	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		3,15				Высокий
Прочие данные:	BOD		1,78	g/g			
Прочие данные:	ThOD		3,17	mg/l			

Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	10-100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для рыб:	LL50	96h	10-30	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для дафний:	EC50	48h	10-22	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для дафний:	EL50	48h	10-22	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для водорослей:	EC50	72h	4,6-10	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Токсичность для водорослей:	NOELR	72h	1	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	



RUS

Страница 22 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

нафталин							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	0,51	mg/l			
Токсичность для дафний:	EC50	48h	2,19	mg/l	Daphnia magna		
Токсичность для водорослей:	LC50	4h	2,96	mg/l	Selenastrum capricornutum		
Прочие данные:	COD		22	%			
Прочие данные:	Log Pow		3,3				

1,2,4-Триметилбензол							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	7,72	mg/l			
Токсичность для дафний:	EC50	48h	3,6	mg/l			

### 13. Указания по утилизации и/или ликвидации отходов

#### 13.1 Методы удаления

##### Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2001/118/ЕС, 2001/119/ЕС, 2001/573/ЕС)

13 07 03 1

Рекомендация:

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей

Доставить для утилизации.

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

##### Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей

Полностью опустошить емкости для хранения.

Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.

Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

Неочищенные емкости не пробивать, не разрезать и не сваривать.

Остатки могут быть взрывоопасны.

### 14. Требования по безопасности при транспортировании

#### Общие сведения

Номер ООН:

1993

#### Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

UN 1993 FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (HYDROCARBONS, C9-C12,XYLENES)

Класс(ы) опасности при транспортировке:

3

Группа упаковки:

III

Классифицирующий код:

F1

Код LQ (ADR 2015):

5 L

Код LQ (ADR 2009):

7

Экологические опасности:

environmentally hazardous

Tunnel restriction code:

D/E

#### Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (HYDROCARBONS, C9-C12,XYLENES)



Страница 23 из 26  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002  
 Действительно с: 20.02.2015  
 Дата составления документа PDF: 10.04.2015  
 Motorbike Speed Additiv 150 mL  
 Art.: 3040

Класс(ы) опасности при транспортировке: 3  
 Группа упаковки: III  
 EmS: F-E, S-E  
 Загрязнитель моря (Marine Pollutant): Да  
 Экологические опасности: environmentally hazardous

**Перевозка воздушным транспортом (IATA)**

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):  
 Flammable liquid, n.o.s. (HYDROCARBONS, C9-C12,XYLENES)

Класс(ы) опасности при транспортировке: 3  
 Группа упаковки: III  
 Экологические опасности: неприменимо



**Специальные меры предосторожности для пользователя**

Персонал, осуществляющий транспортировку опасных изделий, должен пройти соответствующий инструктаж.  
 Предписания по обеспечению безопасности должны соблюдаться всеми лицами, принимающими участие в транспортировке.  
 Следует принять меры, направленные на избежание случаев причинения ущерба.

**Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/78 и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)**

Перевозимый груз является не навалочным, а штучным, поэтому вышеуказанные акты на него не распространяются.  
 Требования к минимальному объему для перевозки не учитываются.  
 По запросу могут быть сообщены номер класса опасности, а также кодировка упаковки.  
 Соблюдать особые предписания (special provisions).

**15. Международное и национальное законодательства**

**15.1 Нормы безопасности, защиты здоровья и окружающей среды / особые правовые нормы для вещества или смеси**

Классификация и маркировка см. пункт 2.  
 Соблюдать ограничения:  
 Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.  
 Обязательно соблюдение «Закона об охране труда детей и подростков» (Германия).  
 Обязательно соблюдение «Закона об охране материнства» (Германия).  
 ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (VOC): ~ 703,8 g/l  
 ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (VOC): ~ 84,8 %  
 VOC (CH): ~0,106 kg/150mL

**15.2 Оценка безопасности вещества**

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

**16. Дополнительная информация**

Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.  
 Переработанные пункты: 2, 3, 8, 11, 12

**Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):**

Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP)	Применяемая методика оценки
Flam. Liq. 3, H226	Классификация на основе данных тестирования.
Eye Irrit. 2, H319	Классификация на основании расчета.
Skin Irrit. 2, H315	Классификация на основании расчета.
STOT RE 1, H372	Классификация на основании расчета.
Asp. Tox. 1, H304	Классификация на основании расчета.
STOT SE 3, H336	Классификация на основании расчета.
Aquatic Chronic 2, H411	Классификация на основании расчета.

Страница 24 из 26

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003

Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002

Действительно с: 20.02.2015

Дата составления документа PDF: 10.04.2015

Motorbike Speed Additiv 150 mL

Art.: 3040

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные R-фразы / H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

10 Огнеопасно.

11 Очень огнеопасно.

20 Продукт вреден для здоровья при вдыхании.

20/21 Продукт вреден для здоровья при вдыхании и попадании на кожу.

22 Продукт вреден для здоровья при проглатывании.

36/37/38 Раздражает глаза, органы дыхания и кожный покров.

40 Подозрение на канцерогенное действие.

48/20 Продукт вреден для здоровья: опасность нанесения серьезного вреда здоровью при вдыхании в течение длительного периода времени.

50 Продукт очень токсичен для водных организмов.

51 Продукт токсичен для водных организмов.

51/53 Продукт токсичен для водных организмов, может причинить долговременный вред водной среде.

52 Продукт вреден для водных организмов.

53 Может причинить долговременный вред водной среде.

65 Продукт вреден для здоровья: при проглатывании может вызвать повреждение легких.

66 В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.

67 Пары могут вызвать сонливость или оцепенелость

H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.

H302 Вредно при проглатывании.

H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

H312 Наносит вред при контакте с кожей.

H315 Вызывает раздражение кожи.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H332 Наносит вред при вдыхании.

H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.

H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

H351 Предположительно вызывает рак.

H372 Наносит вред органам в результате длительного или многократного воздействия.

H373 Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.

H400 Весьма токсично для водных организмов.

H410 Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Flam. Liq. — Воспламеняющиеся жидкости

Eye Irrit. — Химические вещества

вызывающие раздражение глаз

Skin Irrit. — Химическая продукция

вызывающая раздражение кожи

STOT RE — Специфическая избирательная токсичность

поражающая отдельные органы — мишени в результате многократного воздействия

Asp. Tox. — Вещества

опасные при аспирации

STOT SE — Специфическая избирательная токсичность

поражающая отдельные органы — мишени в результате однократного воздействия - Наркотическое воздействие

Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды

Acute Tox. — Химическая продукция

обладающая острой токсичностью — Дермальное

Acute Tox. — Химическая продукция

обладающая острой токсичностью — Ингаляционное

STOT SE — Специфическая избирательная токсичность

поражающая отдельные органы — мишени в результате однократного воздействия - Раздражение дыхательных путей

Carc. — Канцерогены

Acute Tox. — Химическая продукция

обладающая острой токсичностью — Пероральное

Aquatic Acute — Химические вещества

обладающие острой токсичностью для водной среды

**Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:**

AC	Article Categories
ACGIH	American Conference of Governmental Industrial Hygienists
ADR	Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения (= World Health Organization - WHO)
ЕС	Европейский Союз
ЕС	Европейское сообщество
AOEL	Acceptable Operator Exposure Level
АОХ	Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения)
ATE	Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)
ЕЭП	Европейское экономическое пространство
ЕЭС	Европейское экономическое сообщество
BAM	Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)
BAuA	Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)
BCF	Bioconcentration factor (= Коэффициент биоконцентрации - КБК)
BHT	Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-4-метилфенол)
BOD	Biochemical oxygen demand (= Биохимическая потребность в кислороде - БПК)
BSEF	Bromine Science and Environmental Forum
bw	body weight
CAS	Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)
CEC	Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids
CESIO	Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques
CIPAC	Collaborative International Pesticides Analytical Council
CLP	Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)
COD	Chemical oxygen demand (= Химическая потребность в кислороде - ХПК)
CTFA	Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
DMEL	Derived Minimum Effect Level
DNEL	Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)
DOC	Dissolved organic carbon (= Растворённый органический углерод)
DT50	Dwell Time - 50% reduction of start concentration
dw	dry weight
и т. д., и т.п.	и так далее, и прочее
ECHA	European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
ERC	Environmental Release Categories
Fax	Факс
GWP	Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)
HET-CAM	Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
HGWP	Halocarbon Global Warming Potential
н.д.	нет данных
н.и.	не имеется
н.п.	не проверено
напр.	например
непр.	неприменимо
IARC	International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)
IATA	International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)
IBC	Intermediate Bulk Container
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code)
орг.	органический
прибл.	приблизительно
IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
IUCLID	International Uniform Chemical Information Database
LC	смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде
LC50	смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.
LD	медианная смертельная (летальная) доза химического вещества
LD50	медианная смертельная (летальная) доза химического вещества, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.

Страница 26 из 26

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 20.02.2015 / 0003

Заменяет собой редакцию от / версию: 25.11.2014 / 0002

Действительно с: 20.02.2015

Дата составления документа PDF: 10.04.2015

Motorbike Speed Additiv 150 mL

Art.: 3040

LQ Limited Quantities

MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов

СГС Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)

ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал разрушения озонового слоя)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)

PC Chemical product category

PE Полиэтилен

PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)

PROC Process category

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List

Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= Температура самоускоряющегося разложения - ТСУР)

SAR Structure Activity Relationship (= Соотношение структура-активность)

SU Sector of use

SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)

ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретическая потребность в кислороде)

TOC Total organic carbon (= Общий органический углерод)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods

VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Распоряжение о горючих жидкостях (законодательство Австрии))

VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)

wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.

Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.

За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.